

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR KUNDINNEN UND KUNDEN

## VORSORGLICHER, FREIWILLIGER PRODUKTRÜCKRUF ARMADA TRACER / ATOMIC BACKLAND / SALOMON MTN TOURENBINDUNGEN

Armada, Atomic und Salomon haben sich vorsorglich zu einem freiwilligen Rückruf bestimmter Modelle ihrer Tourenbindungen entschieden.

### **Welche Bindungen sind betroffen?**

Die betroffenen Tourenbindungen wurden zwischen dem 1. Mai 2022 und dem 31. März 2023 hergestellt. Wenn du deine Bindungen vor dem **1. Mai 2022** gekauft hast, bist du von diesem Rückruf nicht betroffen. In der nachstehenden Tabelle sind die von dem Rückruf betroffenen Modelle aufgeführt.

Marke	Modellname
Armada	N TRACER SUMMIT (9 BR Black)
Armada	N TRACER TOUR (Black)
Atomic	N BACKLAND PURE (Black/Gunmetal)
Atomic	N BACKLAND SUMMIT (12 BR, 12 LSH, 5 BR, 9 BR, 9 LSH Black/Gunmetal)
Atomic	N BACKLAND TOUR (Black/Gunmetal)
Salomon	N MTN PURE (Black/Titan)
Salomon	N MTN SUMMIT (12 BR Orange/Burnt, 12 LSH Orange, 5 BR Gold, 9 BR Titan)
Salomon	N MTN TOUR (Black/Titan)

### **Potenzielle Gefahren:**

**Beschreibung der Gefahr:** Der Vorderbacken der Skibindung könnte versagen, wodurch sich der Skischuh vom Ski lösen kann. Ein Versagen des Vorderbackens könnte dazu führen, dass du die Kontrolle verlierst, stürzt oder dich verletzt.

### **Deine Bindung könnte betroffen sein? So geht es weiter:**

Du solltest diese Skibindung ab sofort nicht weiter benutzen und sie zu einem autorisierten Fachhändler von Armada, Atomic oder Salomon zurückbringen. Der Händler prüft dann, ob die Bindung von diesem Rückruf betroffen ist. Sollte dies der Fall sein, wird der Vorderbacken ausgetauscht.

**WARNUNG: Skibindungen dürfen ausschließlich von autorisierten Fachhändlern demontiert werden. Du solltest unter keinen Umständen versuchen, die Bindung selbst zu reparieren oder auseinanderzubauen.**

### **Weitere Informationen:**

Wenn du dir nicht sicher bist, ob deine Bindung betroffen ist, oder wenn du das Kaufdatum nicht genau kennst, gelangst du über die untenstehenden QR-Codes auf unsere Websites. Dort findest du weitere Informationen dazu, ob du deine Bindung zur Überprüfung in ein Geschäft bringen musst. Außerdem ist unser Serviceteam telefonisch unter der +41800563521 oder per E-Mail für dich da:



[safety-notice.de@armadaskis.com](mailto:safety-notice.de@armadaskis.com)



[safety-notice.de@atomic.com](mailto:safety-notice.de@atomic.com)



[safety-notice.de@salomon.com](mailto:safety-notice.de@salomon.com)

# AVIS IMPORTANT RELATIF À LA SÉCURITÉ DES CONSOMMATEURS

## RAPPEL DE PRODUIT VOLONTAIRE ET PRÉVENTIF

### FIXATIONS POUR SKIS DE RANDONNÉE ARMADA TRACER / ATOMIC BACKLAND / SALOMON MTN

Armada, Atomic et Salomon ont lancé un rappel volontaire et préventif de certains modèles de fixations de skis de randonnée.

#### Quels sont les modèles de fixations concernés ?

Les fixations de skis de randonnée concernées ont été fabriquées entre le 1<sup>er</sup> mai 2022 et le 31 mars 2023.

Si vous avez acheté vos fixations avant le **1<sup>er</sup> mai 2022**, vous n'êtes pas concerné-e par ce rappel.

Les modèles de fixations concernés par ce rappel sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

Marque	Nom du modèle
Armada	N TRACER SUMMIT (9 BR Black)
Armada	N TRACER TOUR (Black)
Atomic	N BACKLAND PURE (Black/Gunmetal)
Atomic	N BACKLAND SUMMIT (12 BR, 12 LSH, 5 BR, 9 BR, 9 LSH Black/Gunmetal)
Atomic	N BACKLAND TOUR (Black/Gunmetal)
Salomon	N MTN PURE (Black/Titan)
Salomon	N MTN SUMMIT (12 BR Orange/Burnt, 12 LSH Orange, 5BR Gold, 9 BR Titan)
Salomon	N MTN TOUR (Black/Titan)

#### Quel peut être le problème avec vos fixations ?

**Description du danger :** La butée des fixations de skis risque de ne pas remplir sa fonction et ainsi d'entraîner le déchaussement des skis. Les skieur-euse-s concerné-e-s risquent donc de perdre le contrôle, de chuter voire de se blesser.

#### Que faire si vous pensez que vos fixations sont concernées ?

Les consommateurs-rices doivent immédiatement cesser d'utiliser ces fixations de ski et les ramener chez un revendeur Armada, Atomic ou Salomon agréé. Le revendeur déterminera si la fixation est concernée par le rappel et, le cas échéant, remplacera la butée.

**ATTENTION :** Les fixations doivent être démontées uniquement par des revendeurs agréés. Vous ne devez en aucun cas essayer de réparer ou démonter les fixations vous-même.

#### Pour de plus amples informations :

Si vous ne savez pas si vos fixations sont concernées, ou que vous n'êtes pas sûr-e de votre date d'achat, veuillez consulter nos sites web à l'aide des codes QR ci-dessous pour déterminer si vous devez rapporter vos fixations en magasin pour les faire vérifier. Vous pouvez également appeler notre service client au +41800563521 ou nous contacter par e-mail :



[safety-notice.fr@armadaskis.com](mailto:safety-notice.fr@armadaskis.com)



[safety-notice.fr@atomic.com](mailto:safety-notice.fr@atomic.com)



[safety-notice.fr@salomon.com](mailto:safety-notice.fr@salomon.com)

# IMPORTANTE NOTA DI SICUREZZA ALLA CLIENTELA

## RICHIAMO VOLONTARIO E PRECAUZIONALE DEL PRODOTTO

### ATTACCHI DA SCI ALPINISMO ARMADA TRACER / ATOMIC BACKLAND / SALOMON MTN

Armada, Atomic e Salomon hanno attivato un richiamo volontario e precauzionale di alcuni modelli di attacchi da sci alpinismo.

#### **Modelli di attacchi interessati:**

Gli attacchi da sci alpinismo interessati sono quelli fabbricati tra il 1° maggio 2022 e il 31 marzo 2023.

Se hai acquistato gli attacchi prima del **1° maggio 2022**, questo richiamo non ti riguarda.

Per scoprire i modelli di attacchi interessati dal richiamo, consulta la tabella seguente.

Marchio	Modello
Armada	N TRACER SUMMIT (9 BR black)
Armada	N TRACER TOUR (black)
Atomic	N BACKLAND PURE (Black/Gunmetal)
Atomic	N BACKLAND SUMMIT (12 BR, 12 LSH, 5 BR, 9 BR, 9 LSH Black/Gunmetal)
Atomic	N BACKLAND TOUR (Black/Gunmetal)
Salomon	N MTN PURE (Black/Titan)
Salomon	N MTN SUMMIT (12 BR Orange/Burnt, 12 LSH Orange, 5BR Gold, 9 BR Titan)
Salomon	N MTN TOUR (Black/Titan)

#### **In che misura risultano coinvolti:**

**Descrizione del pericolo:** il puntale potrebbe cedere, causando il distacco dello sci dallo scarpone. Per chi scia, il cedimento del puntale può risultare in una perdita il controllo, cadute o lesioni.

#### **Cosa fare se credi che i tuoi attacchi siano coinvolti:**

È necessario che chi possiede questi attacchi si astenga subito dall'usarli e li restituisca a un rivenditore Armada, Atomic o Salomon, dove il personale stabilirà se l'attacco è interessato dal richiamo, e in caso positivo sostituirà i puntali gratuitamente.

**AVVERTENZA: solo il personale del negozio è autorizzato a smontare gli attacchi. Non modificare o smontare gli attacchi in autonomia.**

#### **Per ulteriori informazioni:**

Se non hai la certezza che i tuoi attacchi siano interessati dal richiamo, o non riesci a risalire alla data di acquisto, visita i nostri siti web tramite i codici QR che trovi qui sotto per scoprire se devi portare gli attacchi in negozio per un controllo. Puoi anche chiamare il nostro Servizio Clienti al numero +41800563521 o contattarci via email:



[safety-notice@armadaskis.com](mailto:safety-notice@armadaskis.com)



[safety-notice.it@atomic.com](mailto:safety-notice.it@atomic.com)



[safety-notice.it@salomon.com](mailto:safety-notice.it@salomon.com)